



06 DÉC 2015 - Bulletin Hebdomadaire N:49

## Nos équipes de basketball





## Nativité de Jean

### Évangile selon Saint Luc (1/57-66)



### Naissance, circoncision et nomination de Jean Baptiste:

Elizabeth devait enfanter, et elle mit au monde un fils. Puis, Sainte Marie n'est plus là : ce qui signifie que la Sainte Vierge est retournée avant la naissance du Baptiste.

Les voisins et la famille d'Elizabeth étaient au courant de l'intervention de Dieu dans sa vie, et ils réjouissaient avec elle.

Le huitième jour, le jour de la circoncision, c'est là qu'on donne un nom à l'enfant d'après les mœurs Juives. D'après ces mêmes mœurs, l'enfant portera le nom de son père : vu que la famille est sacerdotale\* et qu'elle est conservatrice de la tradition, elle devait agir de la sorte. Donc, le refus de la mère étonne tous ceux qui sont là, et elle précise même que le nom de l'enfant sera Jean. C'est bon, les rêveries d'une femme, allons consulter le père. Par des gestes et des signes, on fait comprendre au père l'objet de notre étonnement et le père, qui était sourd-muet (vu qu'ils lui parlaient en signes et gestes) a pris une tablette et y a écrit un nom : **Jean**.

L'évangéliste insiste sur le fait que Zacharie n'a pas entendu sa femme. Mais c'est l'action de l'Esprit saint qui fait en sorte que l'enfant portera ce nom. Une fois que Zacharie donne le nom à l'enfant, sa langue se délie, car la promesse de Dieu s'est accomplie.

Ceux qui étaient au courant de ces événements ont été saisis de crainte, car ils savaient qu'il y a eu une intervention divine. C'est drôle, cette crainte nous poursuit jusqu'à maintenant. Quand on entend parler du retour de Jésus pour rétablir la paix, la peur nous envahit, car on ne sait pas comment ça va se faire. Peut-être pense-t-on qu'Il va agir comme les grandes puissances que nous connaissons, et on oublie que la douceur du Seigneur et son amour sont porteurs de puissance.

Seigneur, je sais que tout ce qui se passe dans le monde participera à montrer ta grandeur et ta puissance, même les événements les plus atroces qu'on entend autour de nous montreront un jour la profondeur de ton amour. Amen.

\***Famille sacerdotale** : Une famille dont le père est un prêtre



Fadi Ishak



## أحد مولد يوحنا

### إنجيل القديس

لوقا 57/1-66



## وكانت يد الرب حقا معه.

وَأَمَّا أَلْيَصَابَاتُ فَنَمَّ زَمَانُهَا لِتَلِدَ فَوَلَدَتْ ابْنًا:

هذا الزمان الذي يتكلم لوقا عنه هو حياة أليصابات بأسرها، فقد بقيت تنتظر حتى فقدت الأمل. لم يكن دورها أن تقرّر متى يأتي ابنها الى الوجود، بل هو الله الذي يعرف ما هو الأنسب والأحسن لنا.

بولادة يوحنا المعمدان تحقّق الوعد لإليصابات، هي التي انتظرت سنوات طويلة حتى فقدت الأمل وخضعت لحقيقتها القاسية، حقيقة عقم مريم يتخطى مجرد الإنجاب لينعكس على معنى حياتها وغاية وجودها.

إنّما الألم الأكبر كان في نظرة العاقر لنفسها، إن احتقار الآخرين لها كان أسهل من نظرتها لنفسها، تظن نفسها غير محصاة في مخطّط الله الخلاصي، مهمشة محتقرة من الله، من المجتمع، من زوجها وإن لم يقلها صراحة، وخاصة من ذاتها.

إن عودة الأقارب والجيران الى بيت أليصابات كان "كي يفرحوا معها". إن الرّب يتدخّل ليس فقط في حياة الأم الخاصة، بل الى حياتها الاجتماعيّة أيضاً: لقد لمس الله جرح العجوز الوالدة فشفاها، ولمس قلب أقاربها وجيرانها، فأعادهم الى العلاقة الطبيعيّة معها، لا علاقة الشفقة والوقية، بل علاقة المشاركة في فرح الآخرين. في اليوم الثامن جاءوا ليخبتوا الصبيّ وسمّوه باسم أبيه زكريّا. فقالت أمّه: لا بل يُسمّى يوحنا. فقالوا لها: ليس أحد في عشيرتك تسمّى بهذا الاسم.

إن ختانة الطفل قد تمتّ تماماً بحسب ما يقتضيه ناموس موسى، في اليوم الثامن كما نجد في تك 11-12؛ لا 12، 3؛ هو يوم دخول يوحنا في عداد شعب الله وفي بالتالي صار من الواجب عليه أن يعيش بحسب ناموس الله وعهده. لقد كان من عادات اليهود إعطاء الاسم في يوم الختان، وكان الاسم يحمل هويّة الطفل المستقبلية.

لقد علمت اليصابات أن الرّب يدعو ابنها الى المشاركة في مخطّط يتخطى جبال اليهودية ووظيفة زكريّا أبيه، هو معدّ ليكون بأسره الله، مثل اسحق الذي وُلد لسارة العجوز، مثل صموئيل الذي وُلد لحنة العاقر، لذلك فضلت أن تقدّم إرادة الله على مخطّطها الخاص لابنها، لأنّها علمت أن ابنها هو عطية الله، وأن الله يحضّر له الأفضل.

خروج زكريّا من صمته قد أصبح أكثر من معجزة شفاء، صار علامة لكلّ سكان جبال اليهودية، لم يتكلّموا عنها فقط بل أودعوا قلوبهم. لقد نجح الله في كسر قساوة قلوبهم، دخل الى حياتهم وأودع فيها رسالته، رسالة لن يفهما الشعب الآ في المستقبل، حين يخرج يوحنا الى الصحراء ليعلن أن قد اقترب الملوكوت، داعياً الى التوبة والعودة الى الله الملك الأورحد، ويعلن أمام الجميع أن ها قد وصل يسوع، تنمّة النبوءات ومُنْتَظَر الشعوب، "حمل الله الذي جاء يحمل خطيئة العالم".

لقد اختصرت مريم في زيارتها لأليصابات كلّ مسيرة التلمذ المسيحيّ، فأصبحت معلّمة لنا في التلمذ وفي الإيمان: لقد سمعت كلمة الله وأمنت بها، قبلتها في قلبها وحملتها الى الآخرين. في هذا العمل نجد دعوتنا المسيحية: يتدخّل الله في حياتنا، يدعونا، فنؤمن ونقبل الدعوة، نثق بالله، ونضع هذه الدعوة في خدمة الآخرين، نحمل اليهم كلمة الله ونبشّر بها، لا بالكلام فقط، بل خاصة بالعمل، بالمحبّة وبالخدمة.

إن الإيمان هو دوماً فعل انطلق نحو الآخر، هو خروج من وحدتنا وانعزلنا. أن نؤمن يعني أن نكون دائماً في علاقة مع الآخر المختلف: مع الآخر - الله، نؤمن به ونقبله في حياتنا مع كلّ ما يستلزم هذا الأمر من تضحيات ومجهود يوميّ، ونقبل الآخر - الإنسان، نقبل قريبنا رغم اختلافه ولأنّه مختلف. أحبّه كما أحبني الله رغم اختلافي، رغم خطيئتي، رغم كبريائي.



الاب شربل ج. م.ل.م



## Le 4 décembre, mémoire de la Sainte et Grande Martyre BARBARA

Fille d'un riche païen d'Héliopolis (Hélénopont) nommé Dioscore, Sainte Barbara vivait sous le règne de l'empereur Maximien (284-305). Jaloux de sa remarquable beauté, Dioscore, sur le point de partir pour un lointain voyage, fit enfermer sa fille en haut d'une tour élevée de son palais, afin qu'aucun homme ne la vît. Il avait pris soin de la combler de tous les biens et de lui donner une éducation raffinée, mais il n'avait pu empêcher la jeune fille d'exercer sa fine intelligence de manière conforme à l'image de Dieu déposée en chaque homme. D'elle-même, en contemplant le reflet de la présence de Dieu dans la nature, elle était parvenue à la connaissance du Dieu Un dans la Trinité et, se détournant des vanités, elle ne sentait son cœur s'émouvoir que pour le Christ, l'Époux céleste.

Dioscore avait fait entreprendre la construction d'un bain au pied de la tour et avait ordonné d'y faire seulement deux fenêtres. En voyant la construction pendant l'absence de son père, Barbara commanda aux ouvriers d'en ouvrir une troisième, pour que la salle soit éclairée par une triple lumière, symbole de la triple lumière du Père, du Fils et du Saint-Esprit, qui illumine tout homme venant en ce monde. Lorsque Dioscore rentra de son voyage avec des propositions d'un riche mariage, il s'opposa au refus de la jeune fille qui désirait consacrer au Christ sa virginité. L'étonnement du méchant homme se changea en une violente colère lorsqu'il apprit l'ouverture de la troisième fenêtre sur l'ordre de sa fille.

Comme il lui en demandait la raison, Barbara fit devant lui le signe de la Croix et, lui montrant ses trois doigts réunis, elle lui dit: «Le Père, le Fils et le Saint-Esprit, c'est par cette unique lumière que toute la création est illuminée, et c'est par ce signe que les hommes sont sauvés». Ne contenant plus sa fureur, Dioscore saisit son épée et voulut lui trancher immédiatement la tête; mais, heureusement, la jeune vierge s'échappa et se réfugia dans la montagne, où un rocher se fendit miraculeusement pour l'abriter.

A la suite d'une dénonciation, son père finit par la découvrir. Il s'en empara et la livra au gouverneur de la province, devant lequel la Sainte confessa ardemment le Christ et méprisa les idoles. Elle fut alors cruellement frappée, sa chair fut déchirée à coups d'épingles, ses côtés brûlés et sa tête meurtrie par de grosses pierres, de sorte que, jetée dans un sombre cachot, son corps n'était plus qu'une plaie sanglante. Or, la nuit venue, le Seigneur Jésus-Christ lui apparut entouré d'une radieuse lumière et, après avoir guéri toutes ses plaies, Il lui promit de l'assister jusqu'à la fin dans son combat.



Le lendemain, Barbara comparut une seconde fois devant le tyran stupéfait de la voir si soudainement rétablie. On la soumit à de nouveaux supplices, et le juge ordonna de la dépouiller de ses vêtements et de la livrer nue à la risée publique. Mais le Seigneur ne laissa pas les regards impudiques outrager la pureté de Sa vierge, et un globe de feu descendit soudain du ciel, recouvrant la jeune Martyre d'un vêtement de lumière.

Devant le spectacle de l'endurance de la Sainte et des Miracles par lesquels Dieu manifestait sa faveur, une jeune femme du nom de Julienne se déclara elle aussi Chrétienne et résolue à partager le sort de Barbara. On se saisit d'elle aussitôt et on lui fit partager les supplices de sa compagne. Le tyran décida finalement de faire décapiter les deux jeunes filles. A la proclamation de la sentence, Dioscore, qui avait assisté impitoyable à toutes les tortures de sa fille, proposa au gouverneur de lui trancher la tête de ses propres mains. Une fois rendues au sommet de la montagne où devait avoir lieu l'exécution, Julienne et Barbara offrirent en même temps leurs âmes au Seigneur: la première décapitée par un bourreau et la seconde par celui-là même qui lui avait donné le jour. Mais la vengeance divine ne tarda pas, dès qu'il prit le chemin du retour, le cruel Dioscore fut soudain frappé par un coup de foudre et fut réduit en cendres.

## **Tradition Libanaise pour la fête de Sainte Barbe**

Le 4 décembre, au Liban, on commémore la fuite de Sainte-Barbe (appelée Barbara) de la tour où elle fut emprisonnée. D'après la croyance, sa fuite n'aurait été guère réussie sans l'aide de ses amies qui lui donnèrent l'idée de se déguiser. D'où la tradition libanaise qui veut que la veille de la fête de la Sainte-Barbe, soit le 3 décembre, les enfants se déguisent avec toute sorte de costumes et de masques et aillent cogner aux portes du voisinage et ainsi charmer les adultes (parfois eux-mêmes déguisés) en sollicitant des friandises ou de l'argent, non sans leur avoir au préalable chanté une rengaine à la gloire de Barbara, tout en jouant de la derbaké, soit sur leur pas de porte, soit en chemin dans la rue.

La légende veut aussi que durant sa fuite, Barbara se soit cachée dans un champ de blé et qu'elle se soit nourrie de cette céréale. Ainsi, en mémoire de Sainte-Barbe, la coutume veut que l'on prépare, dès le 3 décembre, une bouillie de grains de blé sucrée, parfumée à l'anis et garnie d'une multitude de graines de fruits secs (amande, pistache, pignon, noix...). Cette délicieuse collation est consommée dans les foyers et offerte aux visiteurs. Il est aussi fréquent que l'on fasse pousser, symboliquement, des germes de blé dans les foyers en cette saison. Ces traditions sont particulièrement mises en valeur à Amchit où se trouve une belle et antique église dédiée à Sainte-Barbe. Cet aspect folklorique de la fête rappelle, dans sa forme, celle du Mardi gras en France ou aussi la célèbre fête de la Halloween dans les pays anglophones. La fête de la Sainte-Barbe intervient exactement à trois semaines du 25 décembre, jour de Noël.



**La grippe ou influenza!** est une infection des voies respiratoires qui se transmet assez facilement. Son virus circule au Québec pendant la période allant de la fin de l'automne au début du printemps, mais cette durée est variable selon les années.

### Symptômes

- fièvre soudaine, entre 38 °C et 40 °C ;
- toux soudaine;
- mal de gorge;
- douleurs musculaires ou articulaires;
- fatigue extrême;
- maux de tête.

D'autres symptômes comme des nausées, des vomissements, de la diarrhée et des douleurs au ventre peuvent aussi être présents et leur gravité peut varier en fonction de l'âge et de l'état de santé.

La grippe est souvent confondue avec d'autres infections respiratoires comme le rhume qui est plus fréquent et plus banal. Le tableau suivant résume les principales différences :

Symptômes	Grippe	Rhume
Fièvre	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituelle</li> <li>• Température entre 38 °C et 40 °C</li> <li>• Début soudain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rare</li> </ul>
Toux	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituelle</li> <li>• Début soudain</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituelle</li> <li>• Légère ou modérée</li> </ul>
Maux de tête	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituels</li> <li>• Parfois Intenses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rares</li> </ul>
Douleurs et courbatures	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituelles</li> <li>• Parfois intenses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rares</li> </ul>
Mal de gorge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Habituel</li> </ul>

Au Québec et à chaque année, une campagne de vaccination a lieu dans le cadre d'un programme de prévention contre la grippe. Elle est actuellement en cours; renseignez-vous auprès d'un professionnel de la santé pour plus d'informations.

Source : [http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/prob\\_sante/influenza/index.php?accueil](http://www.msss.gouv.qc.ca/sujets/prob_sante/influenza/index.php?accueil)

Josette Nassar

ما عَسَىٰ هَذَا  
الطِّفْلُ أَنْ يَكُونَ؟

### Références et contacts

Père Charbel Geagea M.L.M. - Administrateur

Église Marie-Reine de la Paix

11075 boul. Gouin O, Pierrefonds, QC, H8Y 1X6

Adresse courrier

CP 43555, Roxboro, QC, H8Y 3P4, Canada

Site internet

<https://www.paroissestjeanlapotre.ca>

Adresse courriel

[info@paroissestjeanlapotre.ca](mailto:info@paroissestjeanlapotre.ca)

Téléphone

438 880-8282

Pour toute question, prière de  
s'adresser à un de nos marguilliers

Père Charbel Geagea 438 880-8282

Mme Maya Nassar 514 501-7926

Mme Salma Abboud 514 979-1994

M. Elie Khoury 514 945-3956

M. Ghazi Zeidan 514 755-6605

M. Fadi Ishak 514 803-6346

M. Zahi El-Kazzi 514 996-6216

M. Dany Hachem 514 770-3269

M. Joe Nasr 514 961-7731



Quête du dimanche

29 NOV 2015

\$ 811

Merci pour votre générosité



 **La Communauté de la Paroisse Notre Dame du Liban** 

Organise un dîner familial à l'occasion des fêtes de



## **Noël et du Nouvel An 2016**



**Dont les revenus feront partie de la levée de fonds pour « projet salle »**

**Le 27 décembre 2015 à partir de 14h**

**Au Restaurant Lordia, 605, boul. Curé Labelle, Laval H7V 2T5, 450-681-9999**

**Le menu inclut des mezzés variés froids et chauds ainsi que des grillades et des fruits.**

**Les boissons ne sont pas incluses.**

*(Le programme inclut un chanteur et des prix intéressants pour la Tombola)*

**Adulte : 45 \$      Mineur (4 à 9 ans) : 20 \$**

Le pourboire aux serveurs est laissé à la discrétion des participant(e)s.



## **NOTRE PAROISSE EN SANTÉ**

**La Paroisse Saint-Jean l'Apôtre - Comité de la santé**

**A le plaisir de vous convier à son déjeuner-causerie avec**

**Billet N :**

*Mme Samia Rouad Matar*

**Prix : 40 \$**

*`` La clé rose de la sclérose ``*

**Samedi le 12 Décembre 2015 de 10:00 am à 12:00 pm**

**À l'Évêché Maronite, 12475 rue Grenet, Montréal, QC, H4J 2K4**



<https://www.paroissestjeanlapotre.ca/event/sclerose-en-plaque>



# Horaire des messes 2015 - 2016



Jour	Date	Célébration	Église	Heure pm
Jeudi Minuit	24 DÉC 2015	Noël قداس الميلاد منتصف الليل	Marie-Reine	0:00
Vendredi	25 DÉC 2015	Noël قداس الميلاد	Marie-Reine	12:15
Mercredi	06 JAN 2016	Épiphanie قداس الغطاس	Marie-Reine	7:00
Lundi	08 FÉV 2016	Lundi des Cendres أثنين الرماد	Marie-Reine	7:00
Vendredi	12 FÉV 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Vendredi	19 FÉV 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Vendredi	26 FÉV 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Vendredi	04 MAR 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Vendredi	11 MAR 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Vendredi	18 MAR 2016	Chemin de Croix زياح درب الصليب	Marie-Reine	7:00
Dimanche	20 MAR 2016	Dimanche des Rameaux احد الشعانين	Marie-Reine	12:15
Lundi	21 MAR 2016	رتبة الوصول الى الميناء ويليها قداس	Marie-Reine	7:00
Mardi	22 MAR 2016	صلاة مساء الآلام والقداس يليهم زياح الصليب	Marie-Reine	7:00
Mercredi	23 MAR 2016	رتبة القنديل ويليها قداس	Marie-Reine	7:00
Jeudi	24 MAR 2016	رتبة الغسل و قداس يليهم لقاء وعشاء أخوي في صالة الرعية	Marie-Reine	7:00
Vendredi	25 MAR 2016	Vendredi Saint رتبة درب الصليب ودفن المصلوب	Marie-Reine	7:00
Samedi	26 MAR 2016	Minuit de Pâques قداس القيامة منتصف الليل	Marie-Reine	0:00
Dimanche	27 MAR 2016	Dimanche de Pâques قداس القيامة	Marie-Reine	12:15
Samedi	21 MAI 2016	Première Communion المناولة الأولى	Marie-Reine	5:00

# Un grand merci à nos sponsors



*coiffure butterfly*  
*pierre&bechara*

225C BLV HYMUS  
POINTE CLAIRE.QC  
H9R 1G4

514 6961681 - 514 6958578  
coiffurebutterfly@hotmail.com

Salon : 514-626-2424 - Cell : 514-886-8886

*Mann Barbier*  
*Barber Shop*

14820 Boulevard De Pierrefonds, Montreal, QC, H9H 4Y6

**BOULANGERIE LIBANAISE**  
**LE FOUR**  
**514 624-3330**  
**15708, BOUL. PIERREFONDS,**  
**PIERREFONDS, QC H9H 3P6**

*Garderie les amours de Mia & Tia*  
Mia & Tia

**GARDERIE les Amours de Mia et Tia**  
13115 Gouin O. Pierrefonds

- Ouvert de 6h30 – 18h00
- Programme **éducatif bilingue (1 mois - 5 ans)**
- **Grandes salles éclairées, propres et sécurisées**
- Menu santé (**Déjeuner, dîner, dessert & collations**)
- Cours de music, danse et Yoga inclus
- Grand **stationnement privé**

Appelez **Caroline Tohmé (514) 449-9050**

[www.garderieamiatia.com](http://www.garderieamiatia.com) Facebook/garderiepierrefonds

**Pascal Aoudé Opticien**

**50%** Sur les lentilles à l'achat d'une monture

11863 boul. Pierrefonds  
(514) 684-2299  
Coupon requis | Certaines conditions s'appliquent

Subs Burgers Toutine  
fish & Chips Clubs frites  
Salade Spaghetti  
Souvlaki

**MONTREAL STATION HOT-DOG**

15680 Pierrefonds, Montréal. QC. H9H 4K3 - 514-624-0356

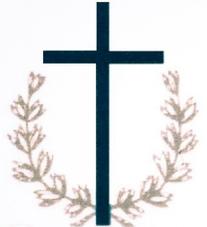
**Dr JACQUES KIRIAKOS**  
*chirurgien-dentiste / dental surgeon*

3912, boul. St-Charles,  
Pierrefonds, Qc H9H 3C6

Tél.: 514-624-4547  
Fax: 514-624-9712

smile@dentistkiriakos.com  
dentistkiriakos.com

Prière de mentionner que vous avez vu l'annonce dans notre bulletin

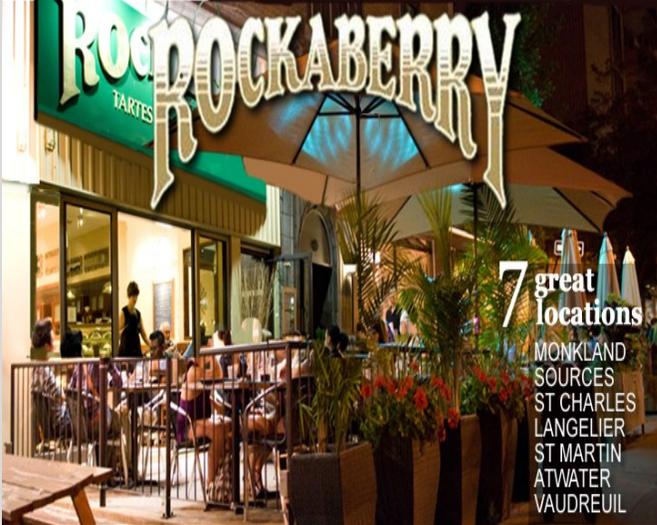



**CANAAN**  
SALON FUNÉRAIRE

**AYOUB BOU-SAMRA**  
Directeur

5180, RUE SALABERRY  
MONTREAL (QUEBEC) H4J 1J3

TÉL: 514-557-0004  
TÉLÉC: 514-331-0448  
ABOUSAMRA@COMPLEXECANAAN.COM



**ROCKABERRY**  
TARTES

7 great locations

MONKLAND  
SOURCES  
ST CHARLES  
LANGELIER  
ST MARTIN  
ATWATER  
VAUDREUIL

3341 Sources Blvd,  
Dollard-Des-Ormeaux, QC, H9B 1Z8  
Tel.: 514.683.7187 - Fax.: 514.683.2695  
www.rockaberry.ca

**Joe Nasr**  
Technicien  
Technician



**decibell.ca**  
Nous faisons la différence  
We make the difference

209-55 Hasting Rd  
Dollard-Des-Ormeaux  
Québec H9G 3C5

T.: 514-317-6677  
C.: 514-961-7731  
E.: info@decibell.ca

Networking | Réseautage | VoIP

Un seul numéro  
One number

**TAXI**  
CO-OP DE L'OUEST  
514-636.6666  
www.cooptaxi.com



**Salon** Coiffeurs pour hommes  
**JEAN-JACQUES SIMON**  
Hair Stylist for Men

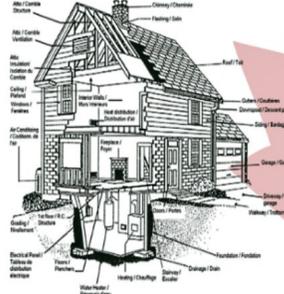


Simon cell **514.814.7781**  
15 722 boul. Pierrefonds **514.626.2220**

**INSPECTNORM INC.**  
Inspection • Estimation • Consultation • Codes • Normes

**Entretien proactif**  
NE PAS ATTENDRE  
LE PROBLÈME...  
PENSEZ D'ABORD À  
LA PRÉVENTION

**Proactive Maintenance**  
DON'T WAIT FOR PROBLEMS...  
THINK FIRST ABOUT PREVENTION



Résidentiel / Commercial / Industriel

**MOTEZ NACHED**  
Ingénieur

Maîtrise en génie  
de la construction  
Membre de l'Ordre  
des ingénieurs  
du Québec  
Assurance erreur  
et omission

24, rue Dieppe, Ste. Geneviève, QC, Canada H9H 2M7  
C: (514) 710-8752 | E: nached@inspectnorm.ca | www.inspectnorm.ca

Pour vos annonces, prière de contacter  
Joe Nasr : 514 961-7731  
info@paroissestjeanlapotre.ca



Prière de mentionner que vous avez vu l'annonce dans notre bulletin